

# Contour® plus

System til måling af blodsukker



Anvender kun CONTOUR®PLUS-blodsukkerteststrimler

## BRUGERVEJLEDNING

## TILSIGTET BRUG

CONTOUR®PLUS system til måling af blodsukker (apparat, teststrimler og kontrolopløsning) er beregnet til egenmåling for personer med diabetes og af sundhedsfagligt personale til overvågning af blodsukkerkoncentrationer i frisk kapillært fuldblod med prøvetagning på fingerspidsen eller håndfladen, arterielt og venøst fuldblod eller blod fra nyfødte. Det er beregnet til kvantitativ måling af blodsukker i fuldblod fra 0,6 mmol/l til 33,3 mmol/l.

### Det er udelukkende beregnet til *in vitro* diagnostisk brug.

CONTOUR PLUS system til måling af blodsukker kan bruges som en hjælp til at overvåge effektiviteten af en persons diabetesbehandling relateret til blodsukkerregulering. CONTOUR PLUS system til måling af blodsukker er ikke beregnet til diagnosticering af eller screening for diabetes mellitus.

## VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER



### ADVARSEL

#### Alvorlig sygdom

- Måling af blodsukker på kapillært blod (måling fra fingerspids eller alternativt område) kan være klinisk uhensigtsmæssigt, når den perifere blodgennemstrømning er nedsat. Chok, alvorlig hypotension, hypersmolær hyperglykæmi, diabetisk ketoacidose og tilfælde med alvorlig dehydrering er eksempler på kliniske tilstande, der kan have negativ effekt på målingen af blodsukkeret i perifert blod.<sup>1-3</sup>


#### Tal med din diabetesbehandler

- Før du ændrer medicin på baggrund af testresultater,
- Hvis din blodsukkermåling er under 2,8 mmol/l, skal du straks følge anvisningerne fra din diabetesbehandler.
- Hvis din blodsukkermåling er over 13,9 mmol/l, skal du


vaske og tørre hænderne grundigt og gentage målingen med en ny strimmel. Hvis du får en lignende måling, skal du kontakte din diabetesbehandler så hurtigt som muligt.

- Om prøvetagning fra alternative områder er passende for dig.

## Potentiel biologisk risiko

- Vask altid hænderne godt med sæbe og vand, og tør dem grundigt, før og efter du foretager målinger og håndterer apparatet, fingerprikkeren eller teststrimlerne.
- Alle systemer til måling af blodsukker anses for at udgøre en biologisk risiko. Sundhedspersonale eller andre personer, der anvender dette system til flere patienter, skal følge den pågældende institutions procedure for infektionskontrol. Alle produkter eller objekter, der kommer i kontakt med menneskeblod, skal, også efter rengøring, håndteres, som om de kan overføre smitsomme sygdomme. Brugeren bør følge anbefalingerne til forebyggelse af overførsel af blodbårne sygdomme i sundhedssektoren, således som det anbefales ved potentielt smitsomme humane prøver.
- Fingerprikkeren i startsettet er beregnet til brug ved egenmåling på en enkelt patient. På grund af risikoen for infektion må den ikke bruges til flere end én person.
-  Brug en ny lancet, hver gang du foretager en måling, da den ikke er steril efter brug.
- Bortskaf altid brugte teststrimler og lancetter som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger. Alle produkter, der kommer i kontakt med menneskeblod, skal håndteres, som om de kan overføre smitsomme sygdomme.
- Opbevares utilgængeligt for børn. Dette startset indeholder små dele, der kan udgøre en kvælningsfare, hvis de sluges ved et uheld.
- Batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Litiumbatterier er giftige. Ved indtagelse, skal du straks kontakte lægen eller skadestuen.

## FORHOLDSREGLER

- CONTOUR®PLUS apparatet fungerer kun sammen med CONTOUR®PLUS teststrimler og CONTOUR®PLUS kontrolopløsning.
-  Læs brugervejledningen til CONTOUR PLUS, fingerprikkerens indlægsseddel, og alle andre vejledninger, der følger med dit apparat, inden du foretager en måling. Følg alle anvisninger vedrørende brug og vedligeholdelse præcist som beskrevet for at forebygge unøjagtige resultater.
- Kontrollér produktet for manglende, beskadigede eller ødelagte dele. Hvis beholderen med teststrimler inde i en ny æske med teststrimler er åben, må strimlerne ikke bruges. Kontakt Kundeservice for reservedele. Se bagsiden for kontaktoplysninger.
- Opbevar altid CONTOUR PLUS teststrimlerne i den originale beholder. Luk beholderen helt til, så snart du har taget en teststrimmel ud. Beholderen er designet til at holde teststrimlerne tørre. Udsæt ikke apparatet og teststrimlerne for overdreven fugt, varme, kulde, støv eller snavs. Kontakt med fugt fra omgivelserne, hvis beholderen står åben, eller hvis teststrimlerne ikke opbevares i den originale beholder, kan beskadige teststrimlerne. Dette kan føre til unøjagtige resultater. Brug ikke teststrimler, der ser ud til at være beskadiget eller brugt.
- Kontrollér udløbsdatoen på dine teststrimler og din kontrolopløsning. Anvend ikke teststrimlerne eller kontrolopløsningen, hvis den udløbsdato, der er trykt på beholderens og æskens etiket er passeret. Dette kan føre til unøjagtige resultater. Anvend ikke kontrolopløsningen, hvis der er gået seks måneder, siden du åbnede beholderen første gang. Det vil hjælpe at skrive bortskaffelsesdatoen seks måneder senere på kontrolopløsningens etiket.
- Hvis resultatet målt med kontrolopløsningen er uden for området, bedes du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger. Udfør ikke blodsuktermålinger på apparatet, før problemet er blevet afhjulpet.
- Apparatet er designet til at give nøjagtige resultater ved temperaturer mellem 5 °C og 45 °C. Er temperaturen uden for dette område, må du ikke måle. Hver gang du flytter apparatet fra et sted til et andet, skal du vente ca. 20 minutter, så apparatet og teststrimlen kan tilpasse sig temperaturen på det nye sted, inden du foretager en blodsuktermåling.
- Foretag ikke en blodsuktermåling, mens CONTOUR®PLUS apparatet er koblet til en computer.
- Brug kun godkendt udstyr fra producenten eller en myndighed som UL eller TÜV.
- Dit CONTOUR PLUS apparat er forindstillet og låst, så det viser resultater i mmol/l (millimol glukose pr. liter blod).
  - ✦ Resultater i mmol/l har **altid** et decimalpunkt;
  - ✦ Resultater i mg/dl har **aldrig** et decimalpunkt.

**Eksempel: 5.2 mmol/L eller 93 mg/dL**

  - ✦ Kontrollér din skærm, så du er sikker på, at resultaterne vises på den rigtige måde. Ellers skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.
- CONTOUR®PLUS systemet til måling af blodsukker har et måleområde fra 0,6 mmol/l til 33,3 mmol/l. Dette betyder, at hvis dit blodsukkerresultat er lavere end 0,6 mmol/l eller højere end 33,3 mmol/l, kan dit apparat ikke vise et tal og vil vise et blinkende "L" (LAV) eller "H" (HØJ) midt på apparatets skærm.

## Apparatets funktioner

**Nemt at anvende:** CONTOUR®PLUS systemet til måling af blodsukker handler om at gøre det enkelt. Det vil du bemærke, første gang du bruger det.

**Automatisk:** CONTOUR®PLUS apparatet er udstyret med No Coding (Ingen Kodning)-teknologi, så det automatisk koder sig selv, hver gang du sætter en teststrimmel i. Det markerer også automatisk en måling foretaget på kontrolopløsning.



**Nok blod:** CONTOUR PLUS apparatet advarer dig, når en teststrimmel ikke er helt fyldt, og giver dig mulighed for at tilføre mere blod. Teststrimlen er designet til på nem vis at suge blodet ind i prøvespidsen. Sørg for ikke at påføre blodet direkte på teststrimlens flade del.

Tak fordi du valgte CONTOUR PLUS systemet til måling af blodsukker. Vi er stolte over, at du har valgt os til at hjælpe dig i behandlingen af din diabetes.

**FORSIGTIG:** Dit CONTOUR PLUS apparat fungerer KUN sammen med CONTOUR®PLUS teststrimler og CONTOUR®PLUS kontrolopløsning.

## Indholdsfortegnelse

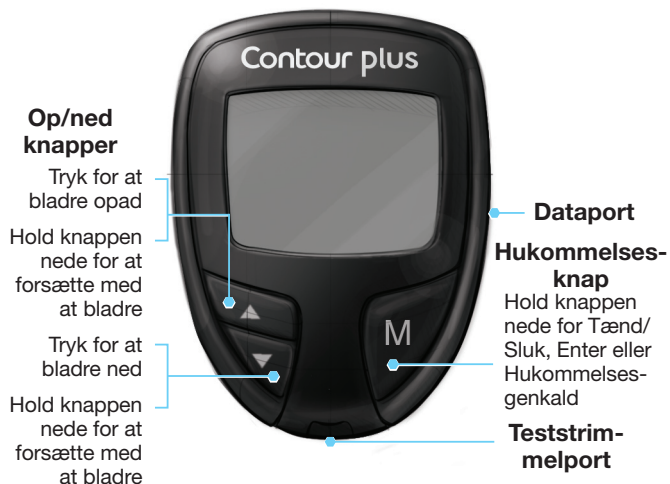
Tilsluttet brug, Vigtige sikkerhedsoplysninger .....	i
Forholdsregler .....	iii
Apparatets funktioner .....	v
Dit CONTOUR®PLUS apparat .....	2

Sådan gør du klar til målingen .....	6
Sådan får du en bloddråbe frem – måling fra fingerspidsen ....	11
Måling af blodsukker .....	11
Prøvetagning fra alternative områder (AST) – håndflade ...	15
Måling med kontrolopløsning .....	20

Indstilling af klokkeslæt, dato og lyd .....	24
Indstilling af Grundlæggende (L-1) og Avanceret (L-2) brugerniveau .....	27
Personlig indstilling af LO (LAV), HI (HØJ) og Påmindelse .....	28
Brug af markører / påmindelsesfunktionen .....	30
Overførsel af resultater til en computer .....	36
Visning af resultater: Grundlæggende brugerniveau .....	37
Visning af resultater: Avanceret brugerniveau .....	39

Fejlkoder og symboler .....	42
Udskiftning af batterier .....	46
Vedligeholdelse/Rengøring af dit apparat .....	48
Symptomer på højt eller lavt blodsukker .....	49
Specifikationer .....	50
Serviceoplysninger .....	55
Garanti .....	56
Materialer .....	58

## Dit CONTOUR®PLUS apparat



### Sådan bruges apparatets knapper

- Hold **M**-knappen nede, **indtil apparatet tændes**.
- Hold **M**-knappen nede, **indtil apparatet slukkes**.
- Med **▲**- eller **▼**-knapperne på apparatet kan du bladre igennem de forskellige funktioner. Du kan holde knappen **▲** eller **▼** nede for at blive ved med at bladre igennem en liste.
- Tryk på **M**-knappen for at vælge den mulighed, der vises.
- For at få adgang til indstillingerne, når apparatet er slukket, skal du holde **M** nede i 3 sekunder. Se *Indstilling af klokkeslæt, dato og lyd* på side 24.

## Din CONTOUR®PLUS teststrimmel



## Apparatets skærm


Billedet herunder viser alle de symboler, der kan vises på dit apparats skærm. For at få dem vist, når apparatet er slukket, skal du holde ▲ eller ▼ nede. Alle skærmens segmenter vil blive vist i 10 sekunder. Har du brug for mere end 10 sekunder til at kontrollere skærmen, skal du igen holde ▲ eller ▼ nede.



Når alle tegnene vises, er det vigtigt, at du sikrer dig, at 0.0.0 vises fuldstændigt. Hvis der mangler segmenter, skal du se under *Fejlkode og symboler* på side 42. Dette kan påvirke måden, du ser dine resultater på.

Ikon	Betydning
88/88	Øverste område på skærmen viser dato og klokkeslæt.
🍏	Markør for resultat før måltid.
🍷	Markør for resultat efter måltid.
📖	Angiver en registrering i Dagbogen.
🕒)	Angiver, at der er indstillet en påmindelse.
888	Det midterste område af skærmen viser enten resultatet eller eventuelle fejlkode.
🔋	Angiver, at apparatet er klar til måling.
✓	Markør for resultat med kontrolopløsning.
🌡️	Angiver at det er for koldt eller for varmt til, at apparatet kan opnå nøjagtige resultater.
A	Angiver gennemsnitsværdien.
mmol/l 7dL	Resultaterne vises som mmol/l eller mg/dl. 7-tallet kommer frem, når der vises en 7 dages oversigt over HI-LO (HØJ-LAV).
d,m/d	Viser datoformat.
🔋	Batteristanden er lav, og batterierne skal udskiftes. Dette symbol forbliver på skærmen, indtil batterierne er udskiftet.
AM PM	Kommer frem, hvis apparatet er indstillet til 12-timersvisning.
🔊	Angiver, at lyden er slået til.

## Sådan gør du klar til målingen

 Læs brugervejledningen til CONTOUR PLUS, fingerprikkernes indlægsseddel, og alle andre vejledninger, der følger med dit apparat, inden du foretager en måling. Følg alle anvisninger vedrørende brug og vedligeholdelse præcist som beskrevet.

Kontrollér produktet for manglende, beskadigede eller ødelagte dele. Hvis beholderen med teststrimler inde i en ny æske med teststrimler er åben, må strimlerne ikke bruges. Kontakt Kundeservice for reservedele. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

**FORSIGTIG:** Dit CONTOUR®PLUS apparat fungerer kun sammen med CONTOUR®PLUS teststrimler og CONTOUR®PLUS kontrolopløsninger.

Hav alle nødvendige materialer parat, før du påbegynder målingen. Disse omfatter CONTOUR PLUS apparatet, CONTOUR PLUS teststrimler samt fingerprikkeren og lancetter. Du vil muligvis også få brug for CONTOUR PLUS kontrolopløsning til at foretage en kvalitetskontrol. CONTOUR PLUS Teststrimler og CONTOUR PLUS kontrolopløsninger sælges separat, hvis de ikke medfølger i startsettet.

### ADVARSEL

- Alle dele i startsettet betragtes som potentielt smittefarlige og kan potentielt overføre smitsomme sygdomme, selv efter at du har rengjort dem. Se *Vedligeholdelse af apparat* på side 48.
- Vask altid hænderne godt med sæbe og vand, og tør dem grundigt, før og efter du foretager målinger og håndterer apparatet, fingerprikkeren eller teststrimlerne.


## Sådan klargøres fingerprikkeren

Illustrationen af fingerprikkeren er kun vejledende. Din fingerprikker kan se anderledes ud. Se indlægssedlen til fingerprikkeren for detaljeret vejledning i klargøring af fingerprikkeren.

### ADVARSEL: Potentiel biologisk risiko

Fingerprikkeren i startsettet er beregnet til brug ved egenmåling på en enkelt patient. På grund af risikoen for infektion må den ikke bruges til flere end én person.

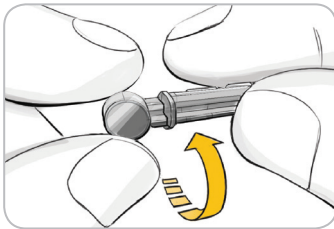
### ADVARSEL

- Bortskaf altid den brugte lancet som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger.
-  Lancetter må ikke genbruges. Brug en ny lancet, hver gang du foretager en måling.

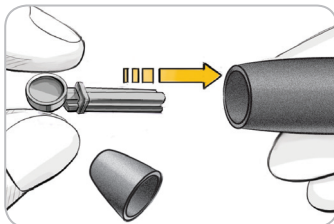
Se *Prøvetagning fra alternative områder (AST) – håndflade* på side 15 for vejledning i prøvetagning fra alternative områder.

1. Tag endehætten af fingerprikkeren.

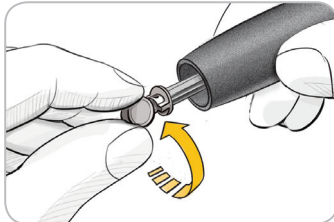




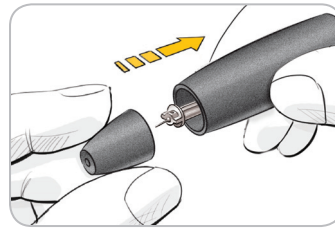
2. Løsn den runde beskyttelsehætte på en lancet ved at dreje den en ¼ omgang, men tag den ikke af.



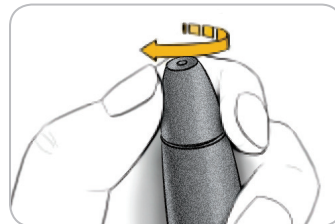
3. Sæt lancetten fast i fingerprikkeren, indtil den ikke kan komme længere.



4. Skru den runde beskyttelsehætte af lancetten. Gem den til bortskaffelse af den brugte lancet.



5. Sæt endehætten på igen.

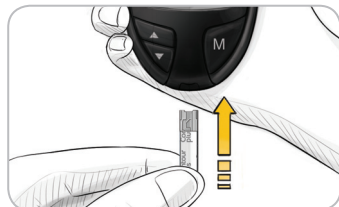


6. Drej på endehættens drejeknap for at justere indstiktsdybden. Det tryk, der anvendes på indstiksstedet, påvirker også indstiktsdybden.

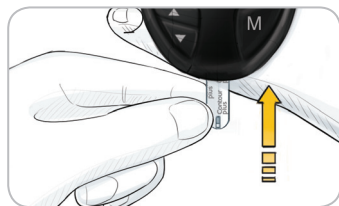


## Sådan indsættes teststrimlen

1. Tag en CONTOUR®PLUS teststrimmel op af beholderen. **Luk beholderen tæt til, så snart du har taget teststrimlen ud.**




2. Hold teststrimlen med den grå ende pegende opad mod apparatet.



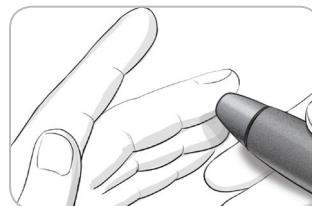
3. Før den grå ende med et fast greb ind i teststrimmelporten, indtil apparatet bipper.



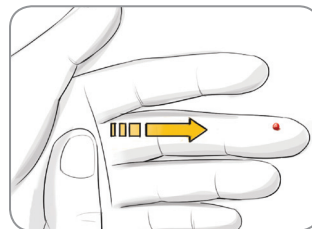
Dette vil tænde apparatet. Der vil komme et billede frem af en teststrimmel med en blinkende bloddråbe , for at fortælle dig, at apparatet er klar til måling.

**TIP:** Efter du har indsat teststrimlen, skal du påføre blod til strimlen, inden der er gået 3 minutter, da apparatet ellers slukker. Tag teststrimlen ud, og sæt den ind igen for at starte en måling.

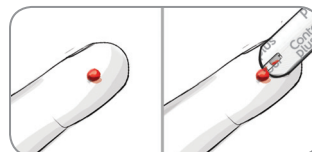
## Sådan får du en bloddråbe frem - måling fra fingerspidsen



1. Tryk fingerprikkeren fast mod indstiksstedet, og tryk på udløserknappen.

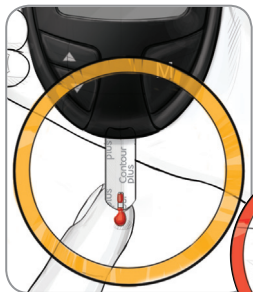


2. Stryg hånden og fingeren i retning mod indstiksstedet, så der dannes en bloddråbe. Klem ikke på indstiksstedet.



Anbefalet dråbestørrelse

3. Mål, så snart der er dannet en god bloddråbe.



Måling fra  
fingerspidsen


4. Lad straks **spidsen** af teststrimlen berøre bloddråben. Blodet suges ind i teststrimlen via spidsen.



**Hold spidsen af teststrimlen i bloddråben, indtil apparatet bipper.**

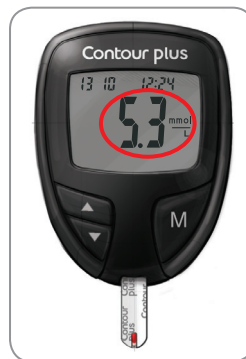
Pres ikke spidsen ind imod huden, og placér ikke blodet oven på teststrimlen, da dette kan føre til unøjagtige resultater eller fejl.



Hvis den første bloddråbe ikke er stor nok, bipper apparatet to gange, og skærmen viser en strimmel, der ikke er fyldt .



Du har ca. 30 sekunder til at tilføre mere blod til den samme teststrimmel. Hvis du ikke kan tilføre nok blod inden for dette tidsrum, vil fejlkoden **E2** blive vist. Bortskaf altid den brugte teststrimmel som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger, og start forfra med en ny strimmel.



5. Efter et bip vil du se apparatet tælle ned i 5 sekunder, og dit resultat vises og gemmes automatisk i apparatets hukommelse. Berør ikke teststrimlen under nedtællingen, da dette kan resultere i en fejl.

**BEMÆRK:** Du kan indstille apparatet til at vise måltidsmarkører. Se **indstillinger af Avanceret brugerniveau (L-2)** på side 27. Hvis du vil markere resultatet, skal du gøre dette, inden du tager teststrimlen ud.



6. Når du tager teststrimlen ud, slukker apparatet. Bortskaf altid den brugte teststrimmel som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger.
7. Vask altid hænderne godt med sæbe og vand, og tør dem grundigt, før og efter du foretager målinger og håndterer apparatet, fingerprikkeren eller teststrimlerne.

## Forventede værdier

Blodsukkerværdierne varierer afhængigt af madindtag, medicindosering, helbredstilstand, stress eller aktivitet. Personer uden diabetes kan normalt opretholde plasmaglukosekoncentrationer inden for et forholdsvis lille interval, ca. 3,9 mmol/l–6,1 mmol/l under faste.<sup>4</sup>

### ADVARSEL

Aftal med din diabetesbehandler, hvilke blodsukkerværdier, som er passende for dig.

- Hvis din blodsukkermåling er under 2,8 mmol/l, skal du straks følge anvisningerne fra din diabetesbehandler.
- Hvis din blodsukkermåling er over 13,9 mmol/l, skal du vaske og tørre hænderne grundigt og gentage målingen med en ny strimmel. Hvis du får et lignende resultat, skal du kontakte din diabetesbehandler så hurtigt som muligt.
- Kontakt altid din diabetesbehandler, inden du ændrer medicin baseret på testresultater.

## Prøvetagning fra alternative områder (AST) – håndflade

### ADVARSEL

Spørg din diabetesbehandler, om prøvetagning fra alternative områder er aktuelt for dig.

**VIGTIGT:** Ved prøvetagning fra alternative områder bruges den gennemsnitlige endehætte. Dit CONTOUR®PLUS apparat kan anvendes til måling fra fingerspids eller håndflade. Se indlægssedlen til fingerprikkeren for udførlige anvisning i prøvetagning fra alternative områder.

**VIGTIGT:** Brug ikke AST under følgende forhold:

- Hvis du mener, at dit blodsukker er lavt
- Hvis dit blodsukker ændrer sig hurtigt (efter et måltid, en insulinosis eller motion)
- Hvis du ikke kan mærke symptomerne på lavt blodsukker (hypoglykæmisk unawareness)
- Hvis resultaterne fra prøvetagning fra alternative områder ikke stemmer overens med din tilstand på det pågældende tidspunkt
- Hvis du er syg eller oplever stress
- Hvis du skal køre bil eller betjene maskiner

Resultater fra alternative områder kan være anderledes end resultater fra fingerspidsen, når blodsukkerniveauerne ændrer sig hurtigt (f.eks. efter et måltid, efter du har taget insulin eller under eller efter du har dyrket motion). Det er heller ikke sikkert, at blodsukkerværdierne stiger eller falder så meget som blodsukkerniveauer fra fingerspidsen. Resultater fra fingerspidsen kan derfor identificere hypoglykæmiske niveauer hurtigere end resultater fra alternative områder.

Prøvetagning fra alternative områder anbefales kun, hvis denne finder sted mere end 2 timer efter et måltid, diabetesmedicin eller motion.

Hvis du mangler en gennemsnitlig endehætte til udførelse af AST, bedes du kontakte vores Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

## Sådan får du en bloddråbe frem til brug ved prøvetagning fra alternative områder



1. Vask hænder og indstikssted med varmt vand og sæbe. Skyl og tør grundigt.

2. Sæt den gennemsigtige endehætte til AST på fingerprikkeren. **Der henvises til fingerprikkerens indlægsseddel for detaljeret vejledning.**

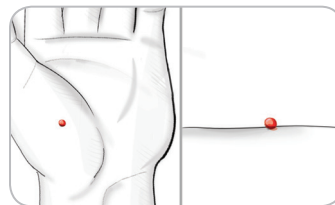


3. Vælg et indstikssted på den mere kødfulde del af din håndflade. Undgå vener, modermærker, knogler og sener.

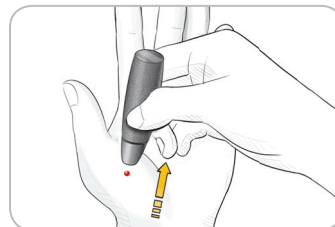


4. Tryk fingerprikkeren fast mod indstiksstedet, og tryk derefter på udløserknappen.

Illustrationen af fingerprikkeren er kun vejledende.



5. Oprethold trykket, indtil der er dannet en rund dråbe blod.



6. Løft fingerprikkeren lige op og væk fra huden. Undgå at blodet tværes ud.



7. Mål så snart du har dannet en lille, rund bloddråbe.

Lad straks spidsen af teststrimlen berøre bloddråben. Blodet suges ind i teststrimlen via spidsen.

Mål ikke blodprøven fra håndfladen, hvis:

- Blodet blev tværet ud
- Blodet er størknet
- Blodet løber
- Der er klar væske iblandet blodet

8. Hold spidsen af teststrimlen i bloddråben, indtil apparatet bipper. Pres ikke spidsen ind imod huden, og placér ikke blodet oven på teststrimlen, da dette kan føre til unøjagtige resultater eller fejl.



Hvis den første bloddråbe ikke er stor nok, bipper apparatet to gange og, skærmen viser en strimmel, der ikke er fyldt .



Du har ca. 30 sekunder til at tilføre mere blod til den samme teststrimmel. Hvis du ikke kan tilføre nok blod inden for dette tidsrum, vil fejlkoden E2 blive vist. Bortskaf altid den brugte teststrimmel som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger, og start forfra med en ny strimmel.

Se *Forventede værdier* på side 14.

## Afskydning og bortskaffelse af den brugte lancet



1. Brug ikke fingrene til at fjerne lancetten fra fingerprikkeren. Den fingerprikker, der følger med startsettet, er forsynet med en funktion til automatisk afskydning af lancetten.

2. Der henvises til den særskilte indlægsseddel til fingerprikkeren, hvis en fingerprikker fulgte med dit startset, for vejledning i automatisk afskydning af lancetten.

### ⚠ ADVARSEL

- Bortskaf altid den brugte lancet som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger.

### ⚠ ADVARSEL: Potentiel biologisk risiko

- Fingerprikkeren, lancetterne og teststrimlerne er udelukkende til brug på en enkelt person. Du må ikke dele dem med andre - heller ikke din familie. Må ikke bruges til flere personer.<sup>5,6</sup>
- Bortskaf altid den brugte teststrimmel og lancet som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger.
- Lancetter må ikke genbruges. Brug en ny lancet, hver gang du foretager en måling.

# Måling med kontrolopløsning

## ⚠ ADVARSEL

Ryst kontrolopløsningen grundigt før brug.



**FORSIGTIG:** Anvend kun CONTOUR®PLUS kontrolopløsningen med CONTOUR®PLUS teststrimlerne. Brug af en anden kontrolopløsning kan føre til unøjagtige resultater.

## Kvalitetskontrol



- Ryst flasken med kontrolopløsning grundigt, cirka 15 gange inden hver brug.
- Brug af en kontrolopløsning, som ikke er blandet tilstrækkeligt, kan medføre unøjagtige resultater.

Du bør foretage en kontroltest:

- Når du bruger apparatet første gang.
- Når du åbner en ny beholder eller pakke med teststrimler.
- Hvis du mener, at apparatet ikke fungerer korrekt.
- Hvis du bliver ved med at have uventede blodsukkerresultater.

## ⚠ ADVARSEL

- Du må ikke kalibrere en enhed til kontinuerlig blodsuktermåling på basis af et kontrolresultat.
- Beregn ikke en bolus baseret på et kontrolresultat.



**FORSIGTIG:** Kontrollér udløbsdatoen på beholderen med teststrimler og udløbs- og bortskaffelsesdatoen på beholderen med kontrolopløsning. ANVEND IKKE materialer, hvis udløbsdatoen er overskredet.

Kontrolopløsningerne sælges separat, hvis de ikke er følger med startsettet, og fås som Normal, Lav eller Høj. Du kan kontrollere dit CONTOUR®PLUS apparat med en kontrolopløsning, når temperaturen er 15 °C – 35 °C. Brug altid CONTOUR®PLUS kontrolopløsninger. Måling med andre mærker kan resultere i unøjagtige resultater. Hvis du har brug for hjælp til at finde CONTOUR PLUS kontrolopløsninger, kan du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

1. Tag en teststrimmel ud af beholderen, og luk straks låget tæt til.



2. Hold teststrimlen med den grå, firkantede ende opad.
3. Før den grå, firkantede ende ind i teststrimmelporten, indtil apparatet bipper.



4. Dette vil tænde apparatet. Der vises et billede af en teststrimmel med en blinkende bloddråbe, der angiver, at apparatet er klar til måling.



5. Ryst flasken med kontrolopløsning grundigt, cirka 15 gange inden hver brug.

6. Tag flaskens hætte af, og brug en serviet til at tørre eventuel væske af flaskespidsen, inden du doserer en dråbe.

7. Pres en lille dråbe af kontrolopløsningen ud på en ren, ikke-absorberende overflade.  
**Påfør ikke kontrolopløsningen på fingerspidsen eller teststrimlen direkte fra flasken.**





8. Berør straks dråben af kontrolopløsning med **spidsen** af teststrimlen.

9. Hold spidsen i dråben, indtil apparatet bipper.



10. Apparatet vil tælle ned i 5 sekunder, og kontrolresultatet bliver vist på apparatet.



Apparatet markerer automatisk resultatet ✓ som en kontrolmåling og gemt i Dagbogen. Kontrolmålingen vil ikke blive inkluderet i dit blodsukker gennemsnit eller i oversigten over 7 dages HI-LO (HØJ-LAV).

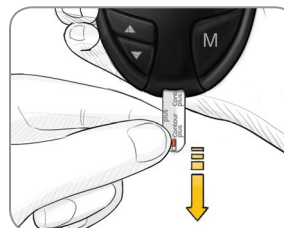
**BEMÆRK:** ✓ Angiver ikke, om kontrolresultatet er inden for det specificerede område. Det markerer kun en måling som er foretaget med en kontrolopløsning. Målingen vil ikke blive inkluderet i dine gennemsnit.

11. Sammenlign kontrolresultatet med området, der står på beholderen med teststriker eller på bunden af æsken med teststriker.



**FORSIGTIG:** Hvis det resultat, du får, ikke ligger inden for det område, der er angivet på beholderen eller æsken med teststriker, kan der være opstået et problem med teststrikerne, apparatet eller din måleteknik.

Hvis kontrolresultatet ligger uden for det forventede område, må du ikke bruge CONTOUR®PLUS apparatet til blodsuktermåling, før problemet er blevet afhjulpet. Kontakt Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.



12. Tag teststrimlen ud, og bortskaf den som risikoaffald, eller følg anvisningerne fra din diabetesbehandler.

**VIGTIGT:** Brug kun CONTOUR®PLUS kontrolopløsning for at sikre nøjagtigheden af dine blodsuktermålinger og nøjagtigheden af dine kontrolmålinger.



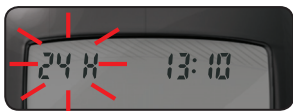
## Indstilling af klokkeslæt, dato og lyd

CONTOUR®PLUS apparatet giver dig mulighed for at indstille dato, klokkeslæt og lyd efter behov.

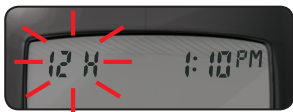
- Du kan se klokkeslættet i 12- eller 24-timers format,
- måned/dag eller dag.måned og
- vælge, om apparatet skal bippe eller ej.

For at komme ind til indstillingerne, når apparatet er slukket, skal du holde **M** nede i 3 sekunder. Et fuldt skærmbillede vil komme frem et kort øjeblik, derefter vil tallene blinke i skærmens øverste venstre hjørne.

### Indstilling af klokkeslæt



Når **24 H** blinker på skærmen, skal du trykke på **▲** eller **▼** for at vælge indstillingen **12 H** (med AM og PM) eller **24 H**.



Tryk på **M** for at gemme indstillingen.



**Time**-tallet begynder nu at blinke. Tryk på **▲** eller **▼**, indtil du kommer til det aktuelle timetal.

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.



**Minut**-tallet begynder nu at blinke. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge det aktuelle minuttal.

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.



Hvis du har valgt formatet med 12-timer, vil **AM** eller **PM** begynde at blinke. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge AM eller PM.

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.

### Indstilling af format for måned og dag



**d.m** begynder at blinke på skærmen. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge det ønskede format (**m/d** for formatet måned/dag eller **d.m** for formatet dag.måned).

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.



### Indstilling af dato



**Årstallet** begynder at blinke. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge det aktuelle årstal.

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.



**Måned** begynder at blinke. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge måneden.

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.



**Dagen** begynder at blinke. Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge dagen.

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.

## Indstilling af lyd



Det blinkende klokkesymbol kommer nu frem på skærmen sammen med ordet **On**.

Med denne indstilling kan du bestemme om du ønsker at høre bip-lyden under måling eller ej.



For at slå bip-lyden under målingen fra skal du trykke på **▲** eller **▼**, til skærmen viser **OFF**.

Tryk på **M** for at gemme indstillingen.



Når du har indstillet lyden, begynder **L-1** at blinke. Tryk på **M** for at holde apparatet på Grundlæggende brugerniveau. For at ændre apparatet til Avanceret brugerniveau skal du trykke på **▲** eller **▼** for at skifte til **L-2** og trykke på **M** for at gemme indstillingen.



Hvis du bruger Grundlæggende brugerniveau (**L-1** vil komme frem på skærmen), har du nu afsluttet indstillingen af apparatet.

## Indstilling af Grundlæggende (L-1) og Avanceret (L-2) brugerniveau

Dit nye CONTOUR®PLUS apparat er forindstillet til Grundlæggende brugerniveau og har den samme, nemme måleprocedure i både Grundlæggende og Avanceret brugerniveau.

### GRUNDLÆGGENDE BRUGERNIVEAU (L-1)

- 7 dages oversigt over HI (HØJ) og LO (LAV)
- 14-dages-gennemsnit
- Hukommelse til 480 resultater

### AVANCERET BRUGERNIVEAU (L-2)

- 7 dages oversigt over HI (HØJ) og LO (LAV)
- 7-, 14-, og 30-dages gennemsnit
- Hukommelse til 480 resultater
- Måltidsmarkører for før og efter måltid
- 30-dages gennemsnit for før og efter måltid
- Mulighed for indstilling af påmindelser 2,5, 2,0, 1,5 og 1,0 timer efter måltid.
- Personlige indstillinger af HI (HØJ) og LO (LAV)



Apparatet er forindstillet til Grundlæggende brugerniveau. Hvis du har indstillet apparatet til Avanceret brugerniveau og ønsker at gå tilbage til Grundlæggende brugerniveau, skal du:

1. Trykke på **M** for at tænde apparatet. Vent til den blinkende teststrimmel vises.
2. Holde **▲** eller **▼** nede i 3 sekunder.
3. **L-2** begynder at blinke.
4. Trykke på **▲** eller **▼** for at skifte til **L-1**.
5. Trykke på **M** for at gemme indstillingen.



For at indstille apparatet til Avanceret brugerniveau og få fordel af måltidsmarkørerne og andre tilgængelige funktioner, skal du:

1. Trykke på **M** for at tænde apparatet. Vent til den blinkende teststrimmel vises.
2. Holde **▲** eller **▼** nede i 3 sekunder.
3. **L-2** begynder at blinke.
4. Trykke på **▲** eller **▼** for at skifte til **L-2**.
5. Trykke på **M** for at gemme indstillingen.

## Personlig indstilling af LO (LAV), HI (HØJ) og Påmindelse



Hvis du har valgt Avanceret brugerniveau (L-2 på skærmen), kan du ændre apparatets personlige indstillinger for lavt og højt blodsukker. Når du vælger personlige indstillinger, vil CONTOUR®PLUS apparatet hjælpe dig med at overvåge de HI (HØJE) og LO (LAVE) resultater.



Indstillingen **LO** begynder at blinke (standard 4,0 mmol/l). For at ændre denne indstilling skal du trykke på **▲** eller **▼** indtil du kommer til den ønskede LO-indstilling, og derefter trykke på **M** for at gemme indstillingen. (Området for LO-værdier er 3,3 mmol/l–5,0 mmol/l.)



**HI**-indstillingen for blodsukkerværdier begynder nu at blinke (standard 10,0 mmol/l). For at ændre indstillingen skal du trykke på **▲** eller **▼**, indtil du kommer til den ønskede indstilling for HI (HØJ). Tryk på **M** for at gemme indstillingen. (Området for HI (HØJE) værdier er 5,6 mmol/l–13,9 mmol/l.)

## Indstilling af Påmindelse efter måltid



Tryk på **▲** eller **▼** for at få vist mulighederne for påmindelsestidspunkt for måling efter måltid. Vælg 2,5; 2,0; 1,5 eller 1,0 time(r) for at indstille din påmindelse efter måltid (standard er 2,0 timer). Tryk på **M** for at gemme indstillingen.





Du har nu afsluttet opsætningen af CONTOUR®PLUS apparatet på Avanceret brugerniveau!


## Brug af markører



Hvis du har indstillet dit apparat på Avanceret brugerniveau, viser apparatet 3 markører, når du har målt dit blodsukker.

 **Før måltid** = Markerer et resultat, som blev målt før et måltid.

 **Efter måltid** = Markerer et resultat, som blev målt efter et måltid.

 **Dagbog** = Dagbogsmarkøren kan bruges til at markere et hvilket som helst resultat som unikt eller anderledes, og som du ønsker at skrive bemærkninger om i din dagbog. Hvis du ser et resultat med dette symbol ved siden af i hukommelsen, minder det dig om, at der findes flere oplysninger om dette resultat.

*På de efterfølgende sider kan du se, hvordan du anvender disse funktioner.*


## Hvis du ikke ønsker at markere resultatet

Tag den brugte teststrimmel ud for automatisk at gemme resultatet i apparatets hukommelse uden markører. Dette vil også slukke apparatet.


## Hvis du ønsker at markere resultatet

Inden du tager teststrimlen ud, skal du trykke på ▲ eller ▼ for at vælge den markør, du vil anvende. Markøren begynder at blinke.




For at markere et resultat med markøren for før måltid, skal du trykke på **M**, når  blinker.





Derefter begynder  at blinke. Denne funktion giver dig mulighed for at indstille en påmindelse om at foretage en måling efter et måltid.


Påmindelsen er kun tilgængelig, efter at markøren for før måltid er indstillet.



Hvis du vil indstille påmindelsen, skal du trykke på **M**.  Vil komme frem og holde op med at blinke.

Hvis du ikke ønsker at indstille påmindelsen, skal du trykke på ▲ eller ▼, og  vil forsvinde. Tryk på **M** for at gemme indstillingen.

For at markere et resultat med markøren for efter måltid, skal du trykke på ▲ eller ▼, indtil  blinker. Tryk på **M** for at gemme indstillingen.

For at markere et resultat i Dagbogen, skal du trykke på ▲ eller ▼, indtil  blinker. Tryk på **M** for at gemme indstillingen.


## Brug af påmindelsesfunktionen



Når påmindelsen aktiveres, tænder apparatet automatisk. Påmindelsen vil bippe 20 gange, og skærmen viser det resultat for før måltid, som du markede, da du indstillede påmindelsen. Tryk på en vilkårlig knap for at slukke for påmindelsen.

Du kan nu foretage en ny måling ved at anbringe en teststrimmel i teststrimmelporten og følge vejledningen for måling (se *Sådan gør du klar til målingen* på side 6).



Når du har gennemført denne måling, og resultatet vises på skærmen, begynder  at blinke. Tryk på **M** for at markere denne måling som et resultat efter et måltid. Hvis du ikke vil markere denne måling, tager du teststrimlen ud af apparatet for at slukke apparatet. Bortskaf altid den brugte teststrimmel som risikoaffald, eller følg din diabetesbehandlers anvisninger.


Hvis du beslutter ikke at foretage en måling, efter at en påmindelse har lydt, trykker du på en vilkårlig knap for at slukke apparatet.

Apparatet kan kun huske én påmindelse ad gangen. Det husker den sidst indstillede påmindelse.

**BEMÆRK:** Hvis lyden slås fra, vil påmindelseslyden ikke bippe.

## Annullering af en påmindelse











Når apparatet er slukket, skal du trykke på **M** for at tænde det. Dato og klokkeslæt vil blive vist sammen med .

Tryk på **▲** eller **▼**, og påmindelsesikonet vil forsvinde.

Tryk på **M** for at annullere påmindelsen.

## Efter at have foretaget en måling

For at markere resultater >	Visning >	For at indstille >		Visning >	Betydning
<b>Før måltid</b> Tryk på ▲ eller ▼	 (Blinker)	Tryk på <b>M</b>			Resultatet markeres som en måling før et måltid. Du kan nu indstille en påmindelse.
<b>Påmindelse</b> Tryk på ▲ eller ▼	 (Blinker)	Tryk på <b>M</b>			Påmindelsen er indstillet til at blive aktiveret efter det tidsrum, som du har indstillet (1,0 time–2,5 timer) for at minde dig om at foretage en måling efter et måltid.
<b>Efter måltid</b> Tryk på ▲ eller ▼	 (Blinker)	Tryk på <b>M</b>			Resultatet markeres som en måling efter et måltid.*
<b>Dagbog</b> Tryk på ▲ eller ▼	 (Blinker)	Tryk på <b>M</b>			Resultatet markeres som unikt i hukommelsen. Du bør notere dette i din dagbog.

\*Blodsukkermålinger efter måltider skal foretages 1–2 timer efter starten på måltidet.<sup>7</sup>



## Overførsel af resultater til en computer

Du kan overføre resultaterne fra CONTOUR®PLUS apparatet til en computer, hvor de kan sammenfattes i en rapport med grafer og tabeller. Hvis du gør brug af denne funktion, har du brug for GLUCOFACTS®DELUXE-software til regulering af diabetes og et datakabel.

Du kan downloade softwaren gratis på [www.glucofacts.ascensia.com](http://www.glucofacts.ascensia.com) eller ved at kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger. Er muligvis ikke tilgængelig i alle lande.

**VIGTIGT:** CONTOUR PLUS apparatet er ikke blevet testet eller godkendt til brug med anden software end GLUCOFACTS DELUXE-software til regulering af diabetes. Ascensia Diabetes Care er ikke ansvarlig for fejlagtige resultater, der er forårsaget af brug af anden software.

## Visning af resultater i Grundlæggende brugerniveau

Tryk på **M** for at tænde apparatet. Tryk på **M** igen for at gå ind i hukommelsen.



**14-dages-gennemsnittet** vil vises midt på skærmen, og antallet af resultater vil blive vist øverst på skærmen. Eventuelle kontrolresultater er ikke inkluderet i dette 14-dages-gennemsnit.



Tryk på **▲** for at se oversigten over høje og lave resultater de sidste 7 dage.

Øverst på skærmen vil du se antallet af HI (HØJE) resultater (over 10,0 mmol/l) og LO (LAVE) resultater (under 4,0 mmol/l) i løbet af de forudgående 7 dage og det samlede antal resultater fra denne periode.





Tryk to gange på ▼ for at se tidligere resultater.

Resultaterne vil blive vist med det nyeste først. Hvert resultat vil blive vist med den dato og det klokkeslæt, hvor målingen blev foretaget.

Du kan trykke på ▲ eller ▼ for at bladre frem eller tilbage i resultaterne.



Når *End* vises på skærmen, har du set alle resultater i hukommelsen.

#### BEMÆRKNINGER:

- Gennemsnit omfatter den specificerede tidsperiode inkl. den aktuelle dag.
- Apparatet har plads til 480 resultater i hukommelsen. Når det maksimale antal nås, slettes det ældste resultat, når en ny måling udføres og gemmes i hukommelsen.
- Tryk på M for at slukke apparatet, ellers slukker det automatisk efter 3 minutter.
- $\bar{n}$  angiver antallet af resultater.

## Visning af resultater i Avanceret brugerniveau

I Avanceret brugerniveau (L-2) har du alle de muligheder, der er beskrevet under Grundlæggende brugerniveau plus, at der er ekstra funktioner til rådighed.



Tryk på **M** for at tænde apparatet. Tryk kort på **M** igen for at få vist **14-dages-gennemsnit**, herunder antal resultater, der er brugt til beregning af gennemsnittet.



Tryk på ▼ for at gennemgå tidligere resultater.

Resultaterne vil blive vist med det nyeste først. Hvert resultat vil blive vist med den dato og det klokkeslæt, hvor målingen blev foretaget.

Du kan trykke på ▲ eller ▼ for at bladre frem eller tilbage i resultaterne.

Når *End* vises på skærmen, har du set alle resultater i hukommelsen.

## Visning af gennemsnit i Avanceret brugerniveau

Tryk på **M** for at tænde apparatet. Tryk på **M** igen for at få vist **14-dages-gennemsnit**, herunder antal resultater, der er brugt til beregning af gennemsnittet.



Tryk på **▲** for at se oversigten over høje og lave resultater de sidste 7 dage.

Øverst på skærmen vil du se antallet af HI (HØJE) og LO (LAVE) resultater. Midt på skærmen vises det samlede antal resultater.



Tryk på **▲** for at se de sidste 7-dages gennemsnit.

Du vil se gennemsnittet midt på skærmen, og antallet af resultater vises øverst.

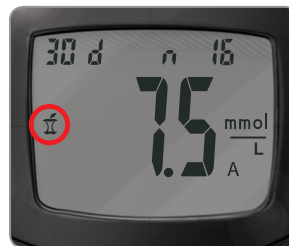


Tryk på **▲** for at se 30-dages gennemsnittet.

Så vil du se gennemsnittet midt på skærmen, og antallet af resultater vises øverst.



Tryk på **▲** igen for at få vist 30-dages gennemsnit for resultater, der er markeret med en **før måltid markør**.



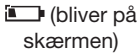
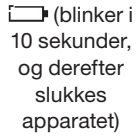




Tryk på **▲** igen for at få vist 30-dages gennemsnit for resultater, der er markeret med en **efter måltid markør**.





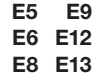


Tryk på **▲** igen og **End** vises. Tryk på **M** for at slukke apparatet, ellers slukker det automatisk efter 3 minutter.

## Fejlkoder og symboler



Hvis du ikke kan afhjælpe problemet, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

Visning	Betydning	Det skal du gøre
 (bliver på skærmen)	Lav batteristand.	Udskift batterierne hurtigst muligt.
 (blinker i 10 sekunder, og derefter slukkes apparatet)	Tomme batterier.	Udskift batterierne.
	Apparatet er klar til måling.	Fortsæt med målingen af dit blod.
	Utilstrækkelig blodmængde.	Tilføj mere blod inden for 30 sekunder.
	Temperatur uden for området.	Flyt til et område, der er inden for apparatets driftsområde: 5 °C–45 °C. Lad apparatet tilpasse sig denne temperatur i op til 20 minutter, inden du foretager en måling.
	Teststrimlen er ikke fyldt nok, til en nøjagtig måling. Utilstrækkelig blodmængde.	Tag teststrimlen ud, og foretag målingen igen med en ny teststrimmel. Vent med at foretage målingen, til du ser den blinkende bloddråbe på skærmen.

Hvis du ikke kan afhjælpe problemet, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

Visning	Betydning	Det skal du gøre
	<ul style="list-style-type: none"><li>•Apparatet registrerer en brugt teststrimmel.</li><li>•Der blev brugt en forkert kontrolopløsning.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Tag teststrimlen ud, og foretag målingen igen med en ny teststrimmel. Vent med at foretage målingen, til du ser den blinkende bloddråbe på skærmen.</li><li>•Ved måling med kontrolopløsning skal du sørge for at bruge CONTOUR®PLUS kontrolopløsning.</li></ul>
	Teststrimlen blev ikke sat korrekt i.	Tag teststrimlen ud, og sæt den korrekt i (se <i>Sådan indsættes teststrimlen</i> på side 10).
	Potentialt software- eller hardwareproblem.	Tag teststrimlen ud, og foretag målingen igen med en ny teststrimmel. Hvis du fortsat har problemer, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.
	Forkert teststrimmel.	Tag teststrimlen ud, og foretag målingen igen med en ny teststrimmel. Kontrollér, at du bruger en CONTOUR®PLUS teststrimmel.
	Ugyldig dato eller klokkeslæt.	Denne fejl forekommer kun i Kommunikationstilstand. Se <i>Indstilling af klokkeslæt, dato og lyd</i> side 24 for at indstille datoen eller klokkeslættet. Hvis du fortsat ser denne fejl, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

Hvis du ikke kan afhjælpe problemet, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.



Visning	Betydning	Det skal du gøre
E11	Unormalt resultat.	Tag teststrimlen ud, og foretag målingen igen med en ny teststrimmel. Sørg for at vaske og tørre dine hænder godt, og følg omhyggeligt anvisningerne i denne brugervejledning. Anvend kun CONTOUR®PLUS teststrimler.
 HI (Når du kun ser "HI" (HØJ))	Resultatet er over 33,3 mmol/l.	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Vask og tør dine hænder og indstiksted grundigt. Gentag målingen med en ny teststrimmel.</li> <li>•Hvis resultatet stadig blinker HI, skal du kontakte din diabetesbehandler så hurtigt som muligt.</li> </ul>
 LO (Når du kun ser "LO" (LAV))	Resultatet er under 0,6 mmol/l.	Rådfør dig straks med din diabetesbehandler.
Nogle segmenter på skærmen vises ikke, når apparatet tænder første gang.	Mulig fejl i apparatet.	Sammenlign apparatets skærm med billede af <i>Apparatets skærm</i> på side 4. Hvis visningen på skærmen ikke er korrekt, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.
Resultaterne vises ikke i den forventede måleenhed (mmol/l).	Dette kan påvirke måden, du ser dine resultater på.	Kontakt Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

Hvis du ikke kan afhjælpe problemet, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

Visning	Betydning	Det skal du gøre
<b>Kontrolmålingen ligger uden for det anførte område (for højt eller for lavt).</b>	Teststrimlen eller kontrolopløsningen har overskredet udløbsdatoen eller bortskaffelsesdatoen.	Kontroller alle udløbs- og bortskaffelsesdatoer. Anvend ikke testmaterialer, hvis udløbsdato er overskredet.
	Teststrimlen er forringet på grund af varme eller eksponering for fugt.	Foretag en ny kontrolmåling med en ny teststrimmel og kontrolopløsning.
	Kontrolopløsningen har ikke stuetemperatur eller er ikke ordentligt blandet.	Ryst flasken med kontrolopløsning grundigt, cirka 15 gange inden hver brug.
	Der blev brugt en forkert kontrolopløsning.	Sørg for at bruge CONTOUR®PLUS kontrolopløsning.
	Apparatet kan være beskadiget.	Hvis resultatet stadig er uden for området, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

## Udskiftning af batterier

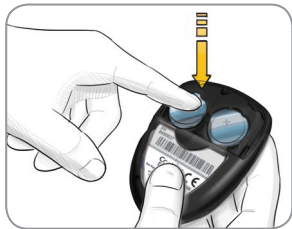


Batterierne skal udskiftes, når apparatet permanent viser , eller apparatet kort viser , og derefter slukker (se *Fejlkoder og symboler*, side 42).

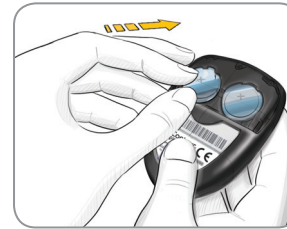


1. Sluk for apparatet, inden du skifter batterierne.
2. Tryk hårdt ned på batterilåget og skub det i pilens retning.

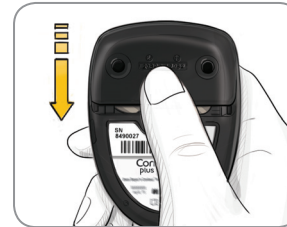
**BEMÆRK:** Hvis du sætter nye batterier i apparatet, inden der er gået 5 minutter, fra du tog de gamle ud, vil apparatet gemme alle dine indstillinger og resultater. Hvis du bruger mere end 5 minutter, skal du indstille dato og klokkeslæt igen, men alle andre indstillinger og resultater vil blive gemt.



3. De brugte batterier tages ud ved at trykke på toppen af batteriet, derved løftes bunden af batteriet op.



4. Anbring nye batterier under tappene i batterirummet med “+”-siden opad. [Brug to 3-volts (DL2032 eller CR2032) litiumbatterier.]



5. Skub batterilåget på plads igen ved at tilpasse det til de åbne huller, og luk det forsvarligt.

### ADVARSEL

Batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Litiumbatterier er giftige. Ved indtagelse skal du straks kontakte læge eller skadestue. Bortskaf batterierne i overensstemmelse med lokale miljøbestemmelser.

## Vedligeholdelse af apparat

- Opbevar så vidt muligt altid apparatet i det medfølgende etui.
- **Vask og tør dine hænder grundigt, før du håndterer apparatet og teststrimlerne, så disse holdes fri for vand, fedtstof og andre urenheder.**
- Håndtér apparatet forsigtigt for at undgå at beskadige elektronikken eller forårsage andre funktionsfejl.
- Udsæt ikke apparatet og teststrimlerne for overdreven fugt, varme, kulde, støv eller snavs.

## Rengøring af dit apparat

Ydersiden af CONTOUR®PLUS apparatet kan rengøres med en fugtig (ikke våd) fnugfri serviet og et mildt rengøringsmiddel eller desinficerende opløsning, såsom 1 del blegemiddel og 9 dele vand. Tør apparatet af med en fnugfri serviet efter rengøringen.

**FORSIGTIG:** Sørg for, at der ikke trænger rengøringsmiddel ind i eller omkring knapper, batteridæksel eller teststrimmelport. Dette kan forårsage funktionsfejl.

### ⚠ ADVARSEL

Sundhedspersonale eller andre personer, der anvender dette system til flere patienter, skal følge den pågældende institutions procedure for infektionskontrol. Alle produkter eller objekter, der kommer i kontakt med menneskeblod, skal, også efter rengøring, håndteres, som om de kan overføre smitsomme sygdomme. Brugeren bør følge anbefalingerne til forebyggelse af overførsel af blodbårne sygdomme i sundhedssektoren, således som det anbefales ved potentielt smitsomme humane prøver.

## Symptomer på højt eller lavt blodsukker

Du får en bedre forståelse for resultaterne, hvis du kender symptomerne på højt eller lavt blodsukker. Nogle af de mest almindelige symptomer er:

### Lavt blodsukker (hypoglykæmi):

- Rysten
- Sveden
- Hjertebanken
- Synsforstyrrelser
- Forvirring
- Besvimelse
- Irritabilitet
- Krampeanfald
- Ekstrem sultfølelse
- Svimmelhed

### Højt blodsukker (hyperglykæmi):

- Hyppig vandladning
- Overdreven tørst
- Synsforstyrrelser
- Øget træthed
- Sultfølelse

### Ketoner (ketoacidose):

- Åndenød
- Kvalme eller opkastning
- Overdreven tørhed i munden

### ⚠ ADVARSEL

Hvis du oplever et eller flere af disse symptomer, skal du måle dit blodsukker. Hvis resultatet er under 2,8 mmol/l eller over 13,9 mmol/l, skal du straks kontakte din diabetesbehandler.

Kontakt din diabetesbehandler for yderligere oplysninger og en detaljeret liste over symptomer.

# Systemspecifikationer

**Prøvemateriale:** Venøst, arterielt eller kapillært fuldblod

**Resultat:** Med reference til plasma/serum

**Prøvevolumen:** 0,6 µL

**Måleområde:** 0,6 – 33,3 mmol/l

**Måletid:** 5 sekunder

**Hukommelsesfunktion:** Lagrer de seneste 480 resultater

**Batteritype:** To 3-volts litumbatterier, 225 mAh kapacitet (DL2032 eller CR2032)

**Batteriers levetid:** Ca. 1000 målinger (1 års gennemsnitlig brug)

**Apparatets**

**driftstemperaturområde:** 5°C – 45°C

**Kontrolopløsningens**

**driftstemperatur:** 15°C – 35°C

**Luffugtighed:** 10 % – 93 % relativ fugtighed

**Dimensioner:** 77 mm (højde) x 57 mm (bredde) x 19 mm (tykkelse)

**Vægt:** 47,5 gram

**Lyddudgang:** 40–80 dBA

**Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC):**

CONTOUR®PLUS apparatet er i overensstemmelse med det elektromagnetiske krav, der er angivet i ISO 15197:2013. De elektromagnetiske emissioner er lave, og det er usandsynligt, at de forårsager interferens på andet nærtstående elektronisk udstyr. Det er endvidere usandsynligt, at andet nærtstående elektronisk udstyr vil forårsage interferens på CONTOUR PLUS apparatet. CONTOUR PLUS apparatet opfylder kravene i IEC 61000-4-2 for immunitet over for elektrostatisk afladning. Undgå at bruge

elektronisk udstyr i meget tørre omgivelser, især ved tilstedeværelsen af syntetiske materialer. CONTOUR®PLUS apparatet overholder kravene iht. IEC 61326-1 for radiofrekvensinterferens. For at undgå radiofrekvensinterferens skal du undgå at bruge CONTOUR PLUS apparatet i nærheden af elektrisk eller elektronisk udstyr, der er kilde til elektromagnetiske stråler, idet de kan forstyrre den korrekte funktionalitet af apparatet.

**Procedurens principper:** CONTOUR PLUS blodsuktermålingen er baseret på målingen af den elektriske strøm, der fremkommer ved reaktionen af glukosen med reagenserne på teststrimlens elektrode. Blodprøven suges ind i spidsen af teststrimlen ved kapillæreffekten. Glukose i prøven reagerer med FAD-glukosedehydrogenase (FAD-GDH) og mediatoren. Elektroner genereres og danner en strøm, der er proportionel med glukosen i prøven. Efter reaktionstiden vises glukosekoncentrationen i prøven. Der kræves ingen beregninger.

















**Sammenligningsmuligheder:** CONTOUR®PLUS systemet er beregnet til brug med kapillært og venøst fuldblod. Sammenligning med en laboratoriemetode skal foretages samtidigt med prøvemateriale fra samme prøve.


**BEMÆRK: Blodsukkerkoncentrationer falder hurtigt på grund af glykolyse (ca. 5 % – 7 % pr. time).<sup>8</sup>**



## Anvendte symboler

Følgende symboler anvendes i produktmærkningen til CONTOUR®PLUS systemet til måling af blodsukker (apparatets, lancettens og fingerprikkerens emballage og etiketter, og reagensets og kontrolopløsningens emballage og etiketter).

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
	Udløbsdato (sidste dag i måneden)		Antal medfølgende teststrimler
	Lotnummer		Kontrolområde normalt
	Må ikke genbruges		Kontrolområde lavt
	Se brugervejledningen		Kontrolområde højt
	Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik		Temperaturbegrænsninger
	Fabrikant		Steriliseret med stråling
	Bestillingsnummer		Advarsel
	Dato for bortskaffelse af kontrol		Ryst 15 gange

Symbol	Betydning
	Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med national lovgivning. Henvend dig til den ansvarlige lokale myndighed vedrørende information om de regler, der gælder for bortskaffelse og genbrug. Apparatet skal behandles som kontamineret affald og skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale sikkerhedsregler. Det må ikke bortskaffes sammen med elektronisk affald.

Henvend dig til din diabetesbehandler eller lokale affaldsbehandlingsanlæg for retningslinjer vedrørende bortskaffelse af risikoaffald.

## Tekniske oplysninger

### Nøjagtighed

CONTOUR®PLUS system til måling af blodsukker er afprøvet med kapillære blodprøver fra 100 patienter. Der blev udført dobbeltbestemmelser på 3 forskellige lotnumre af CONTOUR®PLUS teststrimler, hvilket resulterede i 600 resultater i alt. Resultaterne blev sammenlignet med YSI-blodsukkeranalysatoren, der er sporbar til CDC-hexokinasetoden. Følgende resultater for nøjagtighed blev opnået.

**Table 1: Resultater for systemets nøjagtighed ved blodsukkerkoncentrationer < 5,55 mmol/l**

Afvigelse i værdierne mellem YSI-laboratoriets referencemetode og CONTOUR PLUS apparatet	Inden for ± 0,28 mmol/l	Inden for ± 0,56 mmol/l	Inden for ± 0,83 mmol/l
Antal (og procent) af prøver inden for det angivne område	174 af 198 (87,9%)	198 af 198 (100%)	198 af 198 (100%)

**Table 2: Resultater for systemets nøjagtighed ved blodsukkerkoncentrationer ≥ 5,55 mmol/l**

Afvigelse i værdierne mellem YSI-laboratoriets referencemetode og CONTOUR PLUS apparatet	Inden for ± 5 %	Inden for ± 10 %	Inden for ± 15 %
Antal (og procent) af prøver inden for det angivne område	361 af 402 (89,8%)	400 af 402 (99,5%)	402 af 402 (100%)

**Table 3: Resultater for systemets nøjagtighed ved blodsukkerkoncentrationer mellem 1,2 mmol/l og 30,2 mmol/l**

Inden for ± 0,83 mmol/l eller ± 15%	600 af 600 (100%)
-------------------------------------	-------------------

Godkendelseskriterier i ISO 15197: 2013 er, at 95 % af alle afvigelser i glukoseværdierne (dvs. mellem referencemetoden og apparatet) skal være inden for ± 0,83 mmol/l for blodsukkerværdier mindre end 5,55 mmol/l og inden for ± 15 % for blodsukkerværdier større end eller lig med 5,55 mmol/l.

## Brugernøjagtighed

En undersøgelse, der evaluerede blodsukkerværdier fra kapillære blodprøver fra fingerspidsen taget på 216 lægpersoner viste følgende resultater: 100 % inden for  $\pm 0,83$  mmol/l af de medicinske laboratorieværdier ved blodsukkerkoncentrationer under 5,55 mmol/l og 98,8 % inden for  $\pm 15$  % af de medicinske laboratorieværdier ved blodsukkerkoncentrationer lig med eller over 5,55 mmol/l.

## Præcision

Et repeterbarhedsforsøg blev udført med CONTOUR®PLUS systemet til måling af blodsukker ved brug af 5 venøse fuldblodsprøver med blodsukkerniveauer fra 2,3 mmol/l til 17,9 mmol/l. Adskillige bestemmelser (n=300) blev målt ved hjælp af flere CONTOUR®PLUS blodsukkerapparater og 3 lots af CONTOUR®PLUS blodsukkerteststrimler. Følgende præcisionsresultater blev opnået.

**Tabel 4: Resultater for systemets repeterbarhed for CONTOUR PLUS apparatet ved brug af CONTOUR PLUS teststrimler**

Gennemsnit, mmol/l	Poolet standardafvigelse, mmol/l	95 % konfidensinterval for standardafvigelse, mmol/l	Variationskoefficient, %
2,5	0,07	0,06 - 0,08	2,8
4,7	0,12	0,10 - 0,14	2,5
7,3	0,11	0,09 - 0,13	1,5
11,7	0,16	0,14 - 0,18	1,3
18,5	0,27	0,23 - 0,31	1,5

Intermediær præcision (som inkluderer variation over flere dage) blev evalueret med 3 kontrolopløsninger. For hver af de 3 lots af CONTOUR PLUS teststrimler blev hver kontrol testet én gang med hver af de 10 apparater på 10 forskellige dage, i alt 300 resultater.

**Tabel 5: Resultater for systemets intermediære præcision for CONTOUR PLUS apparatet ved hjælp af CONTOUR PLUS teststrimler**

Kontrolniveau	Gennemsnit, mmol/l	Poolet standardafvigelse, mmol/l	95 % konfidensinterval for standardafvigelse, mmol/l	Variationskoefficient, %
Lav	2,4	0,04	0,03 - 0,04	1,5
Normal	7,2	0,08	0,07 - 0,10	1,2
Høj	21,5	0,32	0,28 - 0,38	1,5

## Serviceoplysninger

Har du et problem, og kan problemet ikke afhjælpes med anvisningerne i denne brugervejledning, skal du kontakte Kundeservice. Se bagsiden for kontaktoplysninger. Vi har uddannede specialister, der kan hjælpe dig.

### Vigtigt

- **Henvend dig til Kundeservice, før du returnerer dit apparat. Han/hun vil give dig de nødvendige oplysninger til hurtig og korrekt afhjælpning af problemet.**
- **Sørg for, at du har dit CONTOUR®PLUS blodsukkerapparat, CONTOUR®PLUS teststrimler ved hånden, før du ringer. Det kan også være nyttigt at have en flaske CONTOUR®PLUS kontrolopløsning ved hånden.**

### Tjekliste

Denne tjekliste kan være nyttig, når du skal tale med Kundeservice:



1. Find serienummeret (A) og modelnummeret (B) bag på apparatet.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Find CONTOUR PLUS teststrimlernes udløbsdato på beholderen. \_\_\_\_\_
3. Kontrollér batteriikonet på skærmen. (Se *Udskiftning af batterier* på side 46.)

## Garanti

**Fabrikantens garanti:** Ascensia Diabetes Care giver den oprindelige køber garanti for, at dette instrument er fri for materiale- og produktionsfejl i en periode på 5 år fra den oprindelige købsdato (undtagen som beskrevet herunder). I løbet af denne 5-års periode er Ascensia Diabetes Care forpligtet til omkostningsfrit at ombytte en enhed, der konstateres at være defekt, med en tilsvarende eller aktuel version af køberens model.

**Begrænsninger i garantien:** Denne garanti er underlagt følgende undtagelser og begrænsninger:

1. Der ydes kun 90 dages garanti for forbrugsartikler og/eller tilbehør.
2. Garantien er begrænset til ombytning på grund af materiale- eller produktionsfejl. Ascensia Diabetes Care er ikke forpligtet til at ombytte enheder med funktionsfejl eller skader, der er forårsaget af misbrug, uheld, ændringer, modifikationer, forkert brug, manglende vedligeholdelse, service udført af andre end Ascensia Diabetes Care, eller hvis instrumentet ikke er betjent i overensstemmelse med instruktionerne. Ascensia Diabetes Care påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl eller skader på Ascensia Diabetes Care instrumenter, som er forårsaget ved brug af andre teststrimler eller kontrolopløsninger end de egnede produkter, der anbefales af Ascensia Diabetes Care (dvs. CONTOUR®PLUS teststrimler og CONTOUR®PLUS kontrolopløsninger).
3. Ascensia Diabetes Care forbeholder sig ret til at foretage ændringer i konstruktionen af instrumentet uden forpligtelse til at inkorporere disse ændringer i tidligere fremstillede instrumenter.
4. Ascensia Diabetes Care har ikke kendskab til ydeevnen af CONTOUR®PLUS blodsukkerapparatet sammen med andre teststrimler end CONTOUR PLUS teststrimler og giver derfor ingen garanti for ydeevnen af

CONTOUR®PLUS apparatet, hvis det anvendes sammen med andre teststrimler end CONTOUR®PLUS teststrimler, eller hvis CONTOUR PLUS teststrimlerne på nogen måde ændres eller modificeres.

5. Ascensia Diabetes Care yder ingen garanti for ydeevnen af CONTOUR PLUS apparatet eller resultater ved brug med en anden kontrolopløsning end CONTOUR®PLUS kontrolopløsning.
6. Ascensia Diabetes Care giver ingen garanti vedrørende ydeevnen af CONTOUR PLUS apparatet, hvis det anvendes sammen med anden software end CONTOUR®DIABETES App (hvor understøttet) eller GLUCOFACETS®DELUXE-software til regulering af diabetes (hvor understøttet) fra Ascensia Diabetes Care.

ASCENSIA DIABETES CARE YDER INGEN ANDRE UDTRYKKELIGE GARANTIER AF DETTE PRODUKT. MULIGHEDEN FOR OMBYTNING SOM BESKREVET OVENFOR ER ASCENSIA DIABETES CARES ENESTE FORPLIGTELSE UNDER GARANTIEN.

ASCENSIA DIABETES CARE KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR INDIREKTE, SÆRLIGE ELLER FØLGESKADER, SELV OM ASCENSIA DIABETES CARE ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

Nogle stater (lande) tillader ikke eksklusion eller begrænsning af tilfældige eller følgeskader, så ovenstående begrænsning eller eksklusion vil muligvis ikke gælde for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du vil muligvis også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat (land).

**Garantiservice:** Køber skal kontakte Ascensia Diabetes Care Kundeservice for hjælp og/eller anvisninger i brug af dette instrument. Se bagsiden for kontaktoplysninger.

# Materialer

## Reservedele

### Artikel

CONTOUR PLUS Brugervejledning

CONTOUR®PLUS teststrimler

CONTOUR®PLUS normal kontrolopløsning

CONTOUR PLUS høj/lav kontrolopløsning

Fingerprikker

Lancetter

# Referencer

1. Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin SH, et al. Fingerstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12): 1020-1024.
3. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.
4. Cryer PE, Davis SN. Hypoglycemia. In: Kasper D, et al, editors. *Harrison's Principles of Internal Medicine*. 19th edition. New York, NY: McGraw-Hill; 2015. <http://accessmedicine.mhmedical.com/content.aspx?bookid=1130&sectionid=79753191>
5. US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
6. Centers for Disease Control and Prevention. CDC clinical reminder: use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens. US Department of Health and Human Services; 8/23/2010. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
7. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2014. *Diabetes Care*. 2014;37(supplement 1):S14.
8. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

## Stikordsregister

Apparatets indstillinger.....	24
Batterier.....	46
Lav batteristand .....	46
Udskiftning .....	46
Dagbog.....	30
Dagbogsmarkør .....	30
Få vist resultater i hukommelsen.....	37
Fejl.....	42
Fingerprik .....	7
Garanti.....	56
Gennemsnit .....	40
GLUCOFACTS®DELUXE-software til regulering af diabetes .....	36
Indstilling .....	24
Dato.....	25
Klokkeslæt.....	24
Lyd.....	26
Indstilling af LO (LAV) og HI (HØJ).....	28
Markøren Efter Måltid (Efter måltid).....	30
Markøren Før Måltid (Før måltid) .....	30
Måling med kontrolopløsning .....	20
Prøvetagning fra alternative områder (AST) .....	15
Påmindelser om målinger.....	29
Få en påmindelse.....	32

Rengøring .....	48
Rengøring af dit apparat .....	48
Serviceoplysninger .....	55
Specifikationer.....	50
Symptomer på højt eller lavt blodsukker.....	49
Sådan måler du dit blodsukker .....	11
Overførsel af resultater til en computer.....	36
Resultater .....	14
Sådan gør du klar til målingen .....	6
Tekniske oplysninger .....	53

Distributør i Danmark:  
Ascensia Diabetes Care Denmark ApS  
Amager Strandvej 390, 1. sal  
DK-2770 Kastrup  
diabetesdk@ascensia.com  
Kundeservice: +45 42 82 80 00  
**www.diabetes.ascensia.com**



Ascensia Diabetes Care Holdings AG  
Peter Merian-Strasse 90  
4052 Basel, Switzerland



Læs mere om patenter og  
relaterede licenser på  
**www.patents.ascensia.com**

Ascensia, Ascensia Diabetes Care-logoet,  
Clinilog, Contour, Glucofacts og No Coding  
(Ingen kodning) logoet er varemærker  
og/eller registrerede varemærker tilhørende  
Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Alle  
andre varemærker tilhører de respektive  
ejere.



© 2019 Ascensia Diabetes Care Holdings AG.  
Alle rettigheder forbeholdes.



90007843 Rev. 11/20